

北海道大学

令和3年度前期授業料減免申請のしおり

(外国人留学生用)

下記「授業料減免の申請資格」の1つに該当し、減免が必要と認められる場合には、選考の上、前期分の授業料の全額、半額または1/4が減免されることがあります。

減免を申請する者は、このしおりを熟読の上、提出書類に不備のないよう注意してください。

申請者は、減免の許可または不許可の通知があるまでは授業料を納入しないでください。納入した授業料は、減免が許可された場合でも返還されないので注意してください。

申請期区分

「前期」、「後期」それぞれ申請が必要です。

※. 「前後期一括」申請は、令和3年度から廃止されました。そのため、後期に授業料減免を希望する者は、後期に改めて申請する必要があります。

授業料減免の申請資格

- ・申請する学期において全期間在学する者のうち、次のいずれかの条件に該当する者としてします。
(申請する学期の途中で休学、退学及び修了を予定している者は申請不可)
- ①経済的理由によって授業料の納入が困難であり、かつ、学業優秀と認められる場合
- ②各期（前期又は後期）の開始前6ヶ月以内（学部・大学院新1年生は1年以内において、学資負担者が死亡し、授業料の納入が著しく困難であると認められる場合
- ③各期（前期又は後期）の開始前6ヶ月以内（学部・大学院新1年生は1年以内）において、学生若しくは学資負担者が風水害等の災害を受け、自宅が「全壊」「大規模半壊」「半壊」の判定を受け、授業料の納入が著しく困難であると認められる場合
 - ※ 例 ・自宅が地震により被災した ・自宅が水害により被災した
 - ・自宅が火災により被災した
 - ※【東日本大震災】【熊本地震】および【北海道胆振東部地震】については、地震発生後1年を経過していますが、特例として本項目に該当となります。
 - ※③の条件で申請する場合、被災したことを証明する書類（被災又は罹災証明書、請求書や領収書等）の提出が必要です。
- ④上記に準ずる、総長が相当と認める事由がある場合で、授業料の納入が著しく困難であると認められる場合

留年者、修業年限超過者の申請について

留年、修業年限超過が1年を超えない場合は申請を認めますが、前年度に引き続き留年した者、修業年限超過が1年を超える者は、いかなる理由があっても申請を認めません。申請が行われた場合、不許可となります。

なお、授業料減免の取扱いでは「休学期間は修業期間に含みます」ので、注意してください。(休

学期間が累計で2年の者は、最終学年時に修業年限超過2年となります。)

※上記の「授業料減免の申請資格」の②・③に該当する場合には、前年度に引き続き留年した者、就業年限超過が1年を超える者であっても減免対象者となる可能性がありますので、申請することができます。

減免申請提出書類

以下のすべての書類が必要です。申請書・留学生調書等は本学ホームページからダウンロードすることができます。

1. 授業料減免申請書(外国人留学生用)
2. 外国人留学生調書
3. その他(領収書, 外国人登録証明書のコピー, 在留カードのコピー など)

学業優秀と認められる場合

【学部1年生】

第1年次に入学した者は、入学時における学業成績については、優秀とみなします。入学後の次の学期については、学部2年生以上と同じ成績要件となります。

【学部2年生以上】

申請時までの総修得科目成績で判定する。申請時において標準修得単位数以上を修得し、通算GPAが2.70以上の者

なお、申請書類の提出後に教務システムから授業料減免システムへ成績データを取り込みます。通算GPAが2.70未満でも成績データ取り込み後に2.70以上超える見込みがある場合は学力基準を満たしているとみなすものとします。

【大学院学生】

- 修士課程または専門職学位課程の1年生については、入学時における学業成績については、優秀とみなします。
- 修士課程または専門職学位課程の2年生以上については、研究科等で定める標準修得単位数以上を修得し、成績の平均値が2.00(※)以上の者
- 博士課程1年生については、入学時(前期または後期)における学業成績については、優秀とみなします。
- 博士課程2年生以上については、当該研究科が優秀と認める者

※ 成績の平均値が2.00以上の者とは…修得科目の秀を4, 優を3, 良を2, 可を1とした場合の平均値

本学では、提出書類等により得られた家計評価と上記学業成績を考慮し、予算の範囲内で授業料の減免を実施します。

申請時の注意事項

1. 本学所定の様式で提出するものがある場合は、様式の中の注意書きをよく読んで記入してください。
2. 授業料減免申請書は、「記入例」を参考にしながら記入してください。
3. 申請書等提出書類の記載内容が事実と異なることが判明した場合は、減免の許可を取り消すこととなるので注意してください。また、必要な書類の提出がない場合についても減免の対象から除外することがありますので注意してください。

【郵送先住所】 授業料減免申請書類提出（郵送）先住所

1. ご自身が所属する学部・研究科（学院）等の事務に郵送願います（郵送の場合）。
2. 封筒の表面には「授業料減免申請書類在中」とお書きください。

①申請者の所属先（令和3年4月1日現在）
school/graduate school (1st April, 2021)

②送り先住所
Address

①文学部/大学院文学院

②〒060-0810

札幌市北区北10条西7丁目
北海道大学 文学事務部 教務担当

①School of Humanities and Human Sciences/Graduate School of Humanities and Human Sciences

②〒060-0810

Kita 10, Nishi 7, Kita-ku, Sapporo
Hokkaido University Graduate School of Humanities and Human Sciences (Kyomu)

①法学部/法学研究科/法科大学院

②〒060-0809

札幌市北区北9条西7丁目
北海道大学 法学部事務部 学事担当

①School of Law/Graduate School of Law/Law School

②〒060-0809

Kita 9, Nishi7, Kita-ku, Sapporo
Hokkaido University Office of Graduate School of Law (Gakuji)

①大学院情報科学院

②〒060-0814

札幌市北区北14条西9丁目
北海道大学 情報科学研究院事務課 教務担当

①Graduate School of Information Science and Technology

②〒060-0814

Kita 14, Nishi 9, Kita-ku, Sapporo
Hokkaido University Office of Graduate School of Information Science and Technology (Kyomu)

①水産学部（3～4年生）/大学院水産科学院

②〒041-8611

函館市港町3-1-1

北海道大学 函館キャンパス事務部 学生担当

①School of Fisheries Sciences (Junior, Senior)/Graduate School of Fisheries Sciences

②〒041-8611

3-1-1, Minato-cho, Hakodate

Hokkaido University Office of Hakodate-campus (gakusei)

①大学院環境科学院

②〒060-0810

札幌市北区北10条西5丁目

北海道大学 環境科学事務部 教務担当

①Graduate School of Environmental Science

②〒060-0810

Kita 10, Nishi 5, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Environmental Science (Kyomu)

①理学部

②〒060-0810

札幌市北区北10条西8丁目

北海道大学 理学・生命科学事務部事務課 教務担当

①School of Science

②〒060-0810

Kita 10, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of School of Science (Kyomu)

①大学院理学院

②〒060-0810

札幌市北区北10条西8丁目

北海道大学 理学・生命科学事務部事務課 大学院教育担当

①Graduate School of Science

②〒060-0810

Kita 10, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo

Graduate School Educational Affairs Section, Science and Life Science
Administration

Department, Hokkaido University (Daigakuin)

①農学部/大学院農学院

②〒060-8589

札幌市北区北9条西9丁目

北海道大学 農学・食資源学事務部 学生支援担当

①School of Agriculture/Graduate School of Agriculture

②〒060-8589

Kita 14, Nishi 9, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Global Food Resources (Gakusei Shien)

①大学院生命科学院 Graduate School of Life Science

①-1 下記①-2以外の学生

②-1 〒060-0810

札幌市北区北10条西8丁目

北海道大学 理学・生命科学事務部事務課 大学院教育担当

①-1 Students who belong to other than the following division / course

②-1 〒060-0810

Kita 10, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo

Graduate School Educational Affairs Section, Science and Life Science Administration Department, Hokkaido University (Daigakuin)

①-2 臨床薬学専攻及び生命科学専攻生命医薬科学コース所属の学生

②-2 〒060-0812

札幌市北区北12条西6丁目

北海道大学 薬学事務部 教務担当

①-2 Division of Life Science, Biomedical and Pharmaceutical Science Course and Division of Clinical Pharmacy Students

②-2 〒060-0812

Kita 12, Nishi 6, Kita-ku, Sapporo

Academic Affairs Section, Administration of School of Pharmaceutical Sciences and Pharmacy, Hokkaido University (Daigakuin)

①教育学部/大学院教育学院

②〒060-0811

札幌市北区北11条西7丁目

北海道大学 教育学事務部 教務担当

①School of Education/Graduate School of Education

②〒060-0811

Kita11, Nishi7, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Education (Kyomu)

①大学院国際広報メディア・観光学院

②〒060-0817

札幌市北区北17条西8丁目

北海道大学 メディア・観光学事務部 教務担当

①Graduate School of International Media, Communication, and Tourism Studies

②〒060-0817

Kita 17, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo

Academic affairs section, Graduate School of International Media, Communication, and Tourism Studies, Hokkaido University

①医学部保健学科/大学院保健科学院

②〒060-0812

札幌市北区北12条西5丁目

北海道大学 保健科学研究所事務課 教務担当

①School of Medicine (Health Sciences)/Graduate School of Health Sciences

②〒060-0812

Kita 12, Nishi 5, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Health Sciences (Kyomu)

①工学部/大学院工学院

②〒060-8628

札幌市北区北13条西8丁目

北海道大学 工学系事務部 教務課学生支援担当

①School of engineering/Graduate School of Engineering

②〒060-8628

Kita 13, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Engineering (Kyomu Gakusei Shien)

①大学院総合化学院

②〒060-8628

札幌市北区北13条西8丁目

北海道大学 総合化学院事務室 教務担当

①Graduate School of Chemical Sciences and Engineering

②〒060-8628

Kita 13, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Chemical Sciences and Engineering (Kyomu)

①経済学部/大学院経済学院

②〒060-0809

札幌市北区北9条西7丁目

北海道大学 経済学事務部 教務担当

①School of Economics and Business/Graduate School of Economics and Business

②〒060-0809

Kita 9, Nishi7, Kita-ku, Sapporo

Student Affairs Office, School/Graduate School of Economics and Business, Hokkaido University

①医学部医学科

②〒060-8638

札幌市北区北15条西7丁目

北海道大学 医学系事務部 医学科教務担当

①School of Medicine

②〒060-8638

Kita 15, Nishi 7, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University School of Medicine (Kyomu)

①大学院医学院

②〒060-8638

札幌市北区北15条西7丁目

北海道大学 医学系事務部 医学院教務担当

①Graduate School of Medicine

②〒060-8638

Kita 15, Nishi 7, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Medicine (Kyomu)

①歯学部/大学院歯学院

②〒060-8586

札幌市北区北13条西7丁目

北海道大学 歯学事務部 教務担当

①School of Dental Medicine/Graduate School of Dental Medicine

②〒060-8586

Kita 13, Nishi 7, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Dental Medicine (Kyomu)

①獣医学部/大学院獣医学院

②〒060-0818

札幌市北区北18条西9丁目

北海道大学 獣医学系事務部 教務担当

①School of Veterinary Medicine/Graduate School of Veterinary Medicine

②〒060-0818

Kita 18, Nishi 9, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Veterinary Medicine (Kyomu)

①大学院医理工学院

②〒060-8638

札幌市北区北15条西7丁目

北海道大学 医学系事務部 医理工学院教務担当

①Graduate School of Biomedical Science and Engineering

②〒060-8638

Kita 15, Nishi 7, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Biomedical Science and Engineering (Kyomu)

①大学院国際感染症学院

②〒060-0818

札幌市北区北18条西9丁目

北海道大学 獣医学系事務部 教務担当

①Graduate School of Infectious Diseases

②〒060-0818

Kita 18, Nishi 9, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Infectious Diseases (Kyomu)

①大学院国際食資源学院

②〒060-8589

札幌市北区北9条西9丁目

北海道大学 農学・食資源学事務部 学生支援担当

①Graduate School of Global Food Resources

②〒060-8589

Kita 14, Nishi 9, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Global Food Resources (Gakusei Shien)

公共政策大学院

①〒060-0809

札幌市北区北9条西7丁目 北海道大学 法学部事務部 学事担当

①Public Policy School

②〒060-0809

Kita 9, Nishi7, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Law (Gakuji)

①薬学部

②〒060-0812

札幌市北区北12条西6丁目 北海道大学 薬学事務部 教務担当

①School of Pharmaceutical Sciences and Pharmacy

②〒060-0812

Kita 12, Nishi 6, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Faculty Pharmaceutical Sciences (Kyomu)

①学部1年生と水産学部（2年生のみ）

②〒060-0817

札幌市北区北17条西8丁目

北海道大学 学務部学生支援課 奨学支援担当

①Freshman, School of Fisheries Sciences (Sophomore)

②〒060-0817

Kita 17, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Academic Affairs Department Student Support Division

①現代日本学プログラム課程

②〒060-0817

札幌市北区北17条西8丁目

北海道大学 学務部教育推進課 現代日本学プログラム・ISP担当

①Modern Japanese Studies Program (MJSP)

②〒060-0817

Kita 17, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Academic Affairs Department Educational Promotion Division

Modern Japanese Studies Program (MJSP)

①ISP（1年次のみ）

②〒060-0817

札幌市北区北17条西8丁目

北海道大学 学務部教育推進課 現代日本学プログラム・ISP担当

①1st-year students, Integrated Science Program (ISP)

②〒060-0817

Kita 17, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Academic Affairs Department Educational Promotion Division

Integrated Science Program (ISP)

令和3年度 北海道大学授業料減免申請書(外国人留学生用)
Hokkaido University Application Form for Tuition Fees Exemption

申請期区分	前期(First semester)
-------	--------------------

申請者 Applicant	フリガナ		入学年度 Entrance Year			
	氏名 Name					
	Date of Birth	西暦 年 月 日生 (歳Age)	学年 Year	年	学生番号 Student ID No.	
	所属研究科(院)・学部及び課程 Affiliated graduate school, faculty and course				受験番号(入学時のみ) Examination No.	
	留年・修業年限超過等 Repeated years or exceeded the time limit of study	申請時において、留年又は修業年限を超過している。 I have repeated years, or exceeded the time limit of study at the time of application.			1. はい Yes	2. いいえ No
	申請者本人の履歴 Personal record of applicant 現在の課程に入学後、留年・休学等がある場合は、異動内容・理由等を必ず記入する。	年 月 ~	年 月	年 月	年 月	年 月
家族数 Please give the number of family members(in Japan).	人 (本人を含む)					

世帯構成及び所得	申請者との続柄	本人 Applicant	配偶者 Applicant's Spouse	()	
	氏名 Name	—			
	年齢 Age	—			
	職業 Occupation				
	Income	給与所得の収入金額(税込) ※源泉徴収票を添付 Salary	(unit: 1,000Yen)千円	(unit: 1,000Yen)千円	(unit: 1,000Yen)千円
		給与以外の所得金額 Other Income	(unit: 1,000Yen)千円	(unit: 1,000Yen)千円	(unit: 1,000Yen)千円
	Scholarships	奨学金名 Name of scholarship fund			
		月額 Monthly Amount	(unit: 1,000Yen)千円	(unit: 1,000Yen)千円	(unit: 1,000Yen)千円
		期間 Period of scholarship	年 月 ~ 年 月	年 月 ~ 年 月	年 月 ~ 年 月
	大学記入欄	千円	千円	千円	千円

Family members at school or receiving education	氏名 Name	続柄 Relationship	年齢 Age	在学学校名 Name of School	学年 Year	通学区分(○で囲む) How you live	学生番号 ※ Student ID No.
						自宅・自宅外	
						自宅・自宅外	
						自宅・自宅外	

※ 北海道大学に配偶者(夫、妻)・兄弟等が在籍している場合、学生番号を記入する。

If you have a spouse (husband, wife), sibling, etc. enrolled at Hokkaido University, enter the student ID number.

自宅: Living with Family

自宅外: living by yourself

北海道大学総長 殿

以上のとおり、記載事項に虚偽・相違はありません。

令和3年度前期の授業料減免を受けたいので、関係書類を添え申請します。

なお、減免の結果が決定されるまでの間、授業料の納付を猶予していただきたく併せてお願いします。

To the President of Hokkaido University

年 月 日

I declare the statements above to be true and correct.

氏名(自署)

I hereby apply for exemption of the tuition Fees for First semester of the academic year.

applicant's name

I also request permission to defer payment of the tuition fees until the result of the application is known.

住所

address

大学記入欄	独立生計	家族数	申請理由	その他
<input type="checkbox"/> 該当する		人	1. 一般 2. 特例 3. 災害 4. 東日本大震災 5. その他	

令和3年度 北海道大学授業料減免申請書(外国人留学生用)
Hokkaido University Application Form for Tuition Fees Exemption

申請期区分 前期(First semester)

申請者 Applicant section containing fields for name (フリガナ, 氏名), date of birth, affiliated school, entrance year (2020), student ID (12345678), and family size (3).

世帯構成及び所得 (Family Income and Scholarships) section with columns for Applicant and Spouse, detailing salary (600, 360), other income, and scholarship amounts (30).

Family members at school or receiving education table listing spouse and child with their respective school names and student IDs.

※ 北海道大学に配偶者(夫、妻)・兄弟等が在籍している場合、学生番号を記入する。
If you have a spouse (husband, wife), sibling, etc. enrolled at Hokkaido University, enter the student ID number.

北海道大学総長 殿

以上のとおり、記載事項に虚偽・相違はありません。

令和3年度前期の授業料減免を受けたいので、関係書類を添え申請します。

なお、減免の結果が決定されるまでの間、授業料の納付を猶予していただきたく併せてお願いします。

To the President of Hokkaido University

I declare the statements above to be true and correct.

I hereby apply for exemption of the tuition Fees for First semester of the academic year.

I also request permission to defer payment of the tuition fees until the result of the application is known.

氏名(自署) applicant's name
住所 address

ホクダイ タロウ

札幌市北区北17条西8丁目1-23

2021年 〇月 〇〇日

家族が北海道大学に在籍している場合は学生番号を記入する

来日している家族で小学生以上の就学者を全員を記入する(申請者本人に)

Summary table with columns: 大学記入欄, 独立生計, 家族数, 申請理由 (1. 一般, 2. 特例, 3. 災害, 4. 東日本大震災, 5. その他), その他.

(留学生)授業料

令和3年度 北海道大学授業料減免申請書(外国人留学生用)
Hokkaido University Application Form for Tuition Fees Exemption

申請期区分	前期(first semester)
-------	--------------------

申請者 Applicant	フリガナ			入学年度 Entrance Year		
	氏名 Name			学年 Year	年	学生番号 ID No.
	Date of Birth 西暦 年 月 日生 (歳Age)					受験番号(入学時のみ) Examination No.
	所属研究科(院)・学部及び課程 Affiliated graduate school, faculty and course			1. はい Yes 2. いいえ No		
	留年・修業年限超過等 Repeated years or exceeded the time limit of study	申請時において、留年又は修業年限を超過している。 I have repeated years, or exceeded the time limit of study at the time of application.				
申請者本人の履歴	平成・令和 年 月 ~ 平成・令和 年 月 ()					
現在の課程に入学後、留年・休学等がある場合は、異動内容・理由等を必ず記入する。	平成・令和 年 月 ~ 平成・令和 年 月 ()					
	平成・令和 年 月 ~ 平成・令和 年 月 ()					
家族数	人 (本人を含む)					

In the case you haven't received student ID No. yet.
Please circle either 'Yes' (はい) or 'No' (いいえ) as appropriate.
If you have repeated years, or exceeded the time limit of study, please state periods and reasons here.

Personal record of applicant
※Repeated years or suspensions since starting current course of study
If applicable, please state periods involved and give details and reasons, inside the brackets.

来日している家族数を記入願います。
Please give the number of family members (in Japan).

Please give the "Actual figures for last year" or "the Estimated figures for this year".

If the applicant's spouse is a student or children are at primary school or above, please give names, ages, name and year of schools, and circle 'Home' (自宅).

世帯構成及び所得 Income Scholarships	申請者との続柄	本人 Applicant	配偶者 Applicant's Spouse	()
	氏名 Name	—		
	年齢 Age	—		
	職業 Occupation			
	給与所得の収入金額 (税込) ※源泉徴収票を添付 Salary	(unit: 1,000Yen)千円	(unit: 1,000Yen)千円	(unit: 1,000Yen)千円
	給与以外の所得金額 Other Income	(unit: 1,000Yen)千円	(unit: 1,000Yen)千円	(unit: 1,000Yen)千円
	奨学金名 Name of scholarship fund			
	月額 Monthly Amount	(unit: 1,000Yen)千円	(unit: 1,000Yen)千円	(unit: 1,000Yen)千円
	期間 Period of scholarship	年 月 ~ 年 月	年 月 ~ 年 月	年 月 ~ 年 月
	大学記入欄	千円	千円	千円

If you or your family members in Japan are in employment, please give the total amount of annual income for all members.
*Salary = Income for which a tax withholding slip is issued by the employer
*Other income = Income for which no tax withholding slip is issued by the employer

Family members at school or receiving education	氏名 Name	続柄 Relationship	年齢 Age	在学学校名 Name of School	学年 Year	居住地(市区町村) How you live	学生番号 ※
				立		自宅・自宅外	
				立		自宅・自宅外	
				立		自宅・自宅外	
				立		自宅・自宅外	

If applicant's family is Hokkaido university student, please state student ID number.

※ 北海道大学に配偶者(夫、妻)・兄弟等が在籍している場合、学生番号を記入する。
If you have a spouse (husband, wife), sibling, etc. enrolled at Hokkaido University, enter the student ID number.
自宅: Living with Family
自宅外: Living by yourself

北海道大学総長 殿
以上のとおり、記載事項に虚偽・相違はありません。
令和3年度前期の授業料減免を受けたいので、関係書類を添え申請します。
なお、減免の結果が決定されるまでの間、授業料の納付を猶予していただきたく併せてお願いします。
To the President of Hokkaido University
I declare the statements above to be true and correct.
I hereby apply for exemption of the tuition Fees for First semester of the academic year.
I also request permission to defer payment of the tuition fees until the result of the application is known.

Please write date of application.

Please write (from the top) applicant's name and address.

氏名(自署)
applicant's name
住所
address

年 月 日

大学記入欄	独立生計 <input type="checkbox"/> 該当する	家族数 人	申請理由 1. 一般 2. 特例 3. 災害 4. 東日本大震災 5. その他	その他
-------	---------------------------------------	----------	--	-----

【Notes for completion of application】
1. Please complete all items.
2. Amounts for salary, scholarships etc should be given in units of 1,000 yen.

- ※ 児童手当を支給されている場合は、通知書のコピーを提出してください。
- ※ 最近1カ月分の家賃・電気・水道・ガス・電話料などの領収書等を参考に1年分を記入し、その領収書等を申請書に添付してください（最近渡日した者で領収書がない場合は見込みで記入）。
- ※ 前年の所得証明書（区役所で発行）と源泉徴収票又は給与明細書（勤務先で発行）を提出すると所得証明書等記載の収入額から一定額が控除されます。

3. 奨学金の状況

奨学金は家計の状況が前年度の場合は前年度の奨学金を記入し、本年度の場合は本年度の受給額を記入してください。（上記「家計の状況」欄と同額）

続柄	奨学団体名	支給期間	月額	年額
本人		年 月～ 年 月	千円	千円
		年 月～ 年 月	千円	千円
配偶者		年 月～ 年 月	千円	千円
		年 月～ 年 月	千円	千円
合 計			千円	千円

4. アルバイト・その他の収入について

続柄	職種等（支払者又は団体名）	年 額
本人	()	千円
配偶者	()	千円

5. 家族構成について

家族構成については同居し生計を共にしている家族のみ記入してください（一時的な滞在は除く）。配偶及び子供が就学者の場合は学校名・学年、また就職している場合は会社名を記入してください。

続柄	氏 名	就業先又は就学先
配偶者		
子 供		

- ※ 同居家族がいる場合は、それを証明するもの（外国人登録証明書、在留カード等）を添付してください。

昨年アルバイトをした人は**源泉徴収票または給与明細**を提出してください。

必要経費を収入から控除します。

If you have worked part-time last year, please submit certificate of income and **withholding tax (源泉徴収票) or pay statement.** Necessary expenses will be deducted from the income.

同居家族がいる場合は**外国人登録証明書または外国人登録原票のコピー (家族全員分)**, 若しくは**在留カードまたは住民票のコピー (家族全員分)**を提出してください。

If you live with your family, please submit **copies of Certificate of Alien Registration or Residence card of all family members living together.**

見 本 (Sample)

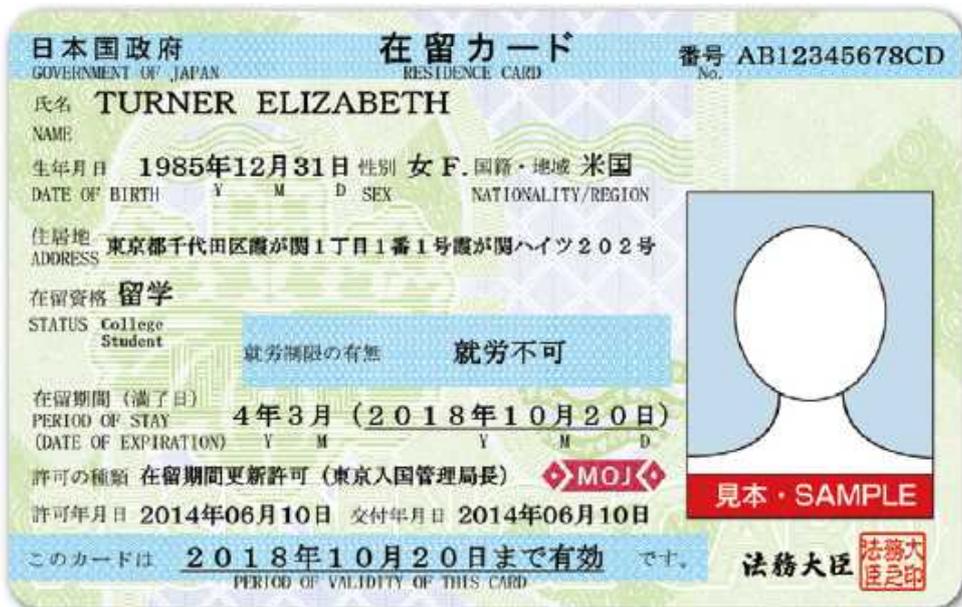
昨年アルバイトをした人は**源泉徴収票または給与明細**を提出してください。
必要経費を収入から控除します。

If you have worked part-time last year, please submit certificate of income and **withholding tax (源泉徴収票) or pay statement**. Necessary expenses will be deducted from the income.

平成 年分 給与所得の源泉徴収票																														
支払を受ける者	住所又は居所														氏名	(受給者番号)														
															(フリガナ)															
															(役職名)															
種別	支払金額			給与所得控除後の金額			所得控除の額の合計額			源泉徴収税額																				
	内	千	円	千	円	千	円	千	円	千	円	千	円	千	円															
控除対象配偶者の有無等	配偶者特別控除の額	扶養親族の数 (配偶者を除く)			障害者の数 (本人を除く)			社会保険料等の金額	生命保険料の控除額	地震保険料の控除額	住宅借入金等特別控除の額																			
		特	定	老	人	其	他					特	別	其	他	千	円	千	円	千	円									
有	無	従	有	従	無	人	従	人	内	人	従	人	内	人	従	人	内	千	円	千	円	千	円	千	円					
(摘要)住宅借入金等特別控除可能額										円			国民年金保険料等の金額			円			配偶者の合計所得			千			円					
																			個人年金保険料の金額			千			円					
																						旧長期損害保険料の金額			千			円		
未成年者	乙欄	本人が障害者特別その他	寡一般	寡特別	寡夫	勤学生	死亡退職	災害者	外国人	中途就・退職			受給者生年月日																	
										就	職	退	職	年	月	日	明	大	昭	平	年	月	日							
支払者		住所(居所)又は所在地															氏名又は名称						(電話)							
整理欄		①			②																									

同居家族がいる場合は**外国人登録証明書または外国人登録原票のコピー (家族全員分)**, 若しくは**在留カードまたは住民票のコピー (家族全員分)**を提出してください。

If you live with your family, please submit **copies of Certificate of Alien Registration or Residence card of all family members living together**.



最近 1 か月分の家賃・電気・水道・ガス・電話・インターネット料金の領収書または引き落とし金額が記載された通帳のコピーを添付してください。

Please attach the latest receipt or copy of bank notes to show the payment of house rent, utilities (electricity, water, gas), phone or mobile phone, and internet fee.